

Method to transfer data between a computer assisted design system and a computer assisted manufacturing system, applying such a method and interface between such systems

Patent Number: EP1003087
Publication date: 2000-05-24
Inventor(s): BLANCARD ERIC (FR); RAISIN CLAUDE (FR); GERRA FREDERIC (FR); MICHAUD JEAN-MARIE (FR)
Applicant(s): D APPLIC COMP IND (FR)
Requested Patent: ☒ EP1003087
Application Number: EP19990420228 19991115
Priority Number(s): FR19980014584 19981117
IPC Classification: G05B19/4097
EC Classification: G05B19/4097
Equivalents: ☐ FR2786000
Cited Documents: US5796986; EP0604660; EP0503642; WO9636921; US5581676

Abstract

The data to be transferred between the design system, CAD, and the fabrication system, CAM, includes relative information as to the geometry of the object to be fabricated. The method defines certain parts at least of the object's geometry by: - access to a first library (7) of the design system (CAD); - selection of at least a pre-defined article (6') in the first library; - import references for the article (6') into the definition file (4) of the object (5) in the design system; - transfer (10) from the definition file (4) from the design system (CAD) to the fabrication system (12), by identifying the article by reference (6'-16'); - access a second library (17) associated with the fabrication system and fabrication data selection (16) as a function of references (16') corresponding to those of the article (6') in the definition file, and; - import fabrication data (16) into the fabrication file (14) for the object. An independent claim is included for an interface between the design and fabricating system.

Data supplied from the esp@cenet database - I2

(19)



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11)

EP 1 003 087 A1

(12)

DEMANDE DE BREVET EUROPEEN

(43) Date de publication:
24.05.2000 Bulletin 2000/21

(51) Int Cl.7: G05B 19/4097

(21) Numéro de dépôt: 99420228.1

(22) Date de dépôt: 15.11.1999

(84) Etats contractants désignés:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
Etats d'extension désignés:
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorité: 17.11.1998 FR 9814584

(71) Demandeur: COMPAGNIE INDUSTRIELLE
D'APPLICATIONS THERMIQUES C.I.A.T.
01350 Culoz (FR)

(72) Inventeurs:
• Michaud, Jean-Marie
01350 Culoz (FR)

• Ralsin, Claude
73310 Ruffieux (FR)
• Blancard, Eric
73310 Motz (FR)
• Gerra, Frédéric
01300 Belley (FR)

(74) Mandataire: Myon, Gérard Jean-Pierre et al
Cabinet Lavoix Lyon
62, rue de Bonnel
69448 Lyon Cedex 03 (FR)

(54) **Méthode de transfert de données entre un système de conception et un système de fabrication assistés par ordinateur, application d'une telle méthode et interface entre de tels systèmes**

(57) Cette méthode consiste à définir certains éléments au moins de la géométrie dudit objet par :

- accès à une première bibliothèque (7) à partir du système de conception (2) ;
- sélection d'au moins un article (6) prédéfini dans cette bibliothèque (7) ;
- importation des références de l'article (6') dans le fichier de définition (4) de l'objet dans le système de conception (CAO) ;
- transfert (10) du fichier de définition (4) de l'objet (5) depuis le système de conception (2) vers le système de fabrication (12), en identifiant l'article par référence (6'-16') ;
- accès à une seconde bibliothèque (17) associée au système de fabrication et sélection de données de fabrication (16'') en fonction des références (16') correspondant à celles de l'article (6') dans le fichier de définition (4) et ;
- importation des données de fabrication (16'') dans le fichier de fabrication (14) de l'objet.

Application, notamment, à la fabrication de pièces (5) en tôle emboutie.

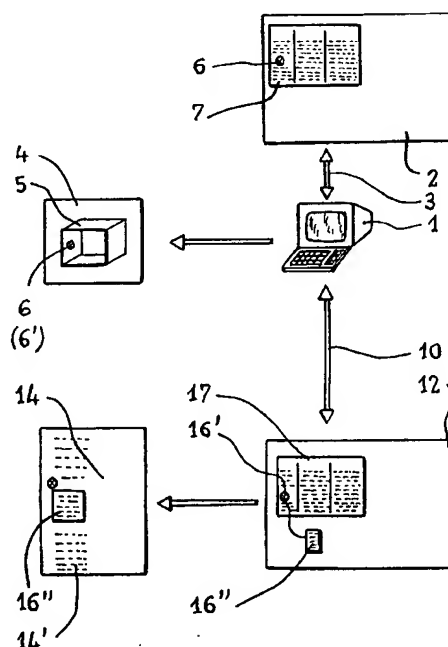


Fig. 1

EP 1 003 087 A1

D scription

[0001] L'invention a trait à une méthode de transfert de données informatiques entre un système de conception assistée par ordinateur et un système de fabrication assistée par ordinateur. L'invention a également trait à une application de cette méthode et à une interface entre de tels systèmes, permettant de mettre en oeuvre cette méthode.

[0002] Dans de nombreux domaines industriels, et par exemple dans celui de la tôlerie, il est connu d'utiliser un système de Conception Assistée par Ordinateur (CAO) pour définir des pièces à fabriquer. Un tel système permet de générer un fichier informatique comprenant des informations relatives à la géométrie d'une pièce. Par ailleurs, des systèmes de Fabrication Assistée par Ordinateur (FAO) sont utilisés au sein d'un bureau des méthodes et/ou en ateliers pour générer un programme et des gammes de fabrication en fonction de la géométrie des pièces, du parc de machines et des outillages utilisés.

[0003] Il existe un grand nombre de systèmes de CAO et de FAO sur le marché et ces systèmes ne sont généralement pas complètement compatibles entre eux, notamment du fait qu'ils sont produits par des sociétés différentes agissant dans des domaines techniques différents. Avec les systèmes connus, le transfert d'un fichier créé par un système de CAO vers un système de FAO permet généralement le traitement des formes standard, telles que les arêtes rectilignes, les cercles ou les ellipses, mais les informations relatives aux formes complexes sont le plus souvent perdues ou polluées lors d'un tel transfert. Ceci est particulièrement gênant en phase d'industrialisation où les pièces à réaliser sont définies à la fois par les dimensions, les orientations et les sens des usinages et par des déformations spécifiques réalisées sur les ébauches, par exemple par enlèvement de matière (copeaux), découpe, emboutissage ou autres.

[0004] Avec les systèmes classiques, il est nécessaire d'exploiter sous forme papier ces informations, c'est-à-dire de les saisir à nouveau dans le système de fabrication assistée par ordinateur, à partir d'un plan imprimé par le système de CAO. Ceci résulte dans une perte de temps importante, alors que les risques d'erreurs d'interprétation ou de fausses manipulations sont non nuls.

[0005] C'est à ces inconvénients qu'entend plus particulièrement remédier l'invention en proposant une méthode de transfert et une interface qui permettent de transférer efficacement des informations relatives à des formes complexes entre un système de CAO et un système de FAO.

[0006] Dans cet esprit, l'invention concerne une méthode de transfert de données informatiques entre un système de conception assistée par ordinateur (CAO) et un système de fabrication assistée par ordinateur (FAO), ces données incluant des informations relatives à la géométrie d'un objet à fabriquer, caractérisée en ce

qu'elle consiste à définir certains éléments au moins de cet objet par :

- accès à une première bibliothèque à partir du système de conception ;
- sélection d'au moins un article prédéfini dans cette première bibliothèque ;
- importation des références de cet article dans le fichier de définition de l'objet dans le système de conception ;
- transfert du fichier de définition de l'objet depuis le système de conception vers le système de fabrication, en identifiant cet article par référence ;
- accès à une seconde bibliothèque associée au système de fabrication et sélection de données de fabrication en fonction de références correspondant à celles de l'article dans le fichier de définition et
- importation des données de fabrication dans le fichier de fabrication de l'objet.

[0007] Grâce à l'invention, les formes complexes à former sont repérées, lors du transfert entre le système de CAO et le système de FAO, par référence, alors qu'elles peuvent être définies avec toutes les précisions nécessaires dans la seconde bibliothèque. Il n'existe donc plus de problème de compatibilité entre le système de CAO et le système de FAO pour autant que la référence du ou des articles sélectionnés, qui est une information alphanumérique simple associée à un graphique particulier, est efficacement transmise entre ces systèmes.

[0008] Les formes complexes à réaliser sont ainsi banalisées au niveau de la conception des pièces et repérées graphiquement dans la première bibliothèque, à l'aide de segments de droites et d'arcs de cercle en représentation bi-dimensionnelle. Cette solution, qui consiste à utiliser des entités de bas niveau, est pertinente quel que soit le système de CAO utilisé, le transfert vers le système de FAO pouvant être effectué par une interface standard du marché en vue d'une reconnaissance automatique de forme, de position et de sens de travail de la matière.

[0009] Selon des aspects avantageux de l'invention, la méthode incorpore une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :

- l'article comprend une représentation standardisée d'une forme complexe à obtenir par déformation (emboutissage, poinçonnage, etc...) ou usinage (copeaux, laser, etc...) ;
- les données de fabrication stockées dans la seconde bibliothèque comprennent, pour chaque article, au moins l'une des informations suivantes : origine du poinçonnage, de l'usinage ou de la déformation, sens de déformation de la matière, orientation angulaire de la déformation, information quant au revêtement ou l'état de surface de la matière à traiter, sens et/ou vitesse d'usinage.

- chaque article est identifié, dans la première bibliothèque, par un symbole simple permettant de reconnaître son type et ses caractéristiques principales.

[0010] L'invention trouve, par exemple, une application particulière pour la fabrication de pièces en tôle emboutie, les articles correspondants aux déformations obtenues par emboutissage d'une tôle. On peut, en particulier, prévoir une application pour la fabrication de carrosseries de matériels. Les articles correspondent alors chacun à un collet, à une agrafe, à une butée, etc. de dimensions précisées. D'autres applications avantageuses concernent l'utilisation de gammes d'usinage modélisées dans le système de CAO et correspondant à des références ou des associations de références en aval de la conception, c'est-à-dire dans le système de FAO.

[0011] L'invention concerne également une interface entre un système CAO et un système FAO permettant de mettre en oeuvre la méthode telle que précédemment décrite. Cette interface comporte :

- une première bibliothèque accessible à partir du système de conception, cette première bibliothèque comprenant une liste d'articles correspondant à des caractéristiques géométriques particulières d'un objet, chaque article étant identifié par une référence ;
- une seconde bibliothèque associée au système de fabrication, cette seconde bibliothèque comprenant, pour chaque référence correspondant à un article de la première bibliothèque, un ensemble de données de fabrication compatibles avec le système de fabrication et permettant d'obtenir les caractéristiques géométriques particulières correspondantes ;
- des moyens pour accéder, dans la seconde bibliothèque, à des données de fabrication en fonction de références correspondant à au moins un article sélectionné par un utilisateur dans la première bibliothèque et
- des moyens pour importer, dans le fichier de fabrication de l'objet, les données de fabrication accédées.

[0012] Les deux bibliothèques sont respectivement dédiées au système de CAO et au système de FAO, de sorte qu'elles sont pleinement compatibles avec ces systèmes et que l'information qu'elles sont susceptibles de délivrer à ces systèmes n'est pas altérée lors du transfert.

[0013] Selon un aspect avantageux de l'invention, les moyens pour accéder à la seconde bibliothèque et les moyens pour importer des données sont prévus pour fonctionner automatiquement lors du transfert de données entre le système de conception et le système de fabrication. Grâce à cet aspect de l'invention, aucune

intervention de l'utilisateur, susceptible d'effectuer une fausse manoeuvre, n'est nécessaire.

[0014] Selon d'autres aspects avantageux de l'invention,

- la première bibliothèque comprend, pour chaque article, une référence et une représentation graphique compatible avec le système de conception ;
- la seconde bibliothèque comprend, pour chaque article, une référence et une gamme de fabrication permettant d'obtenir les caractéristiques géométriques de l'article, et notamment, le type de l'usinage, de la déformation, le sens de traitement de la matière, l'orientation angulaire, des informations quant au revêtement ou à l'état de surface de la matière à traiter, le sens et/ou la vitesse d'usinage.

[0015] L'invention sera mieux comprise et d'autres avantages de celle-ci apparaîtront plus clairement à la lumière de la description qui va suivre d'une interface entre un système de conception et un système de fabrication assistés par ordinateur conforme à son principe, donnée uniquement à titre d'exemple et faite en référence aux dessins annexés dans lesquels :

- la figure 1 est un synoptique de principe d'une interface conforme à l'invention et
- la figure 2 est un exemple de tableau de représentations utilisées, avec l'interface de la figure 1, pour des déformations usuelles.

[0016] A la figure 1, un système de conception assistée par ordinateur (CAO) comprend une console 1 reliée à une unité centrale 2 par une liaison informatique appropriée 3. Le système de CAO est prévu pour produire un fichier informatique figuré symboliquement avec la référence 4, ce fichier étant représentatif d'une pièce à fabriquer 5.

[0017] On considère que la pièce 5 est un élément de carrosserie d'un échangeur de chaleur obtenu par emboutissage d'une tôle. Compte tenu de l'utilisation prévue de l'élément 5, celui-ci peut devoir comporter un collet, une agrafe, une butée ou un alésage lui permettant de coopérer avec son environnement immédiat, par exemple avec des tubes d'échange thermique.

[0018] Un collet, une agrafe, une butée ou un alésage sont obtenus par déformation ou enlèvement de la matière constitutive de l'élément 5. L'opération à réaliser doit être définie avec précision, notamment en ce qui concerne l'orientation, le sens et la vitesse de déplacement d'un outil, poinçon ou fraise et les propriétés de la matière formant l'élément 5. Ces propriétés de la matière influent sur la géométrie et la nature des déformations et des usinages obtenus, car elles conditionnent la résistance mécanique de la matière à l'emboutissage ou à l'usinage. Pour toutes les raisons qui précèdent, les déformations à obtenir par emboutissage et les usinages à effectuer sont complexes et les gammes de fabri-

cation permettant de les obtenir doivent être définies avec soin, en fonction de ces différents paramètres.

[0019] Conformément à l'invention, lorsqu'un utilisateur du système CAO sait qu'il doit prévoir une déformation 6 sur la pièce 5, il accède à une bibliothèque 7, appartenant à l'unité centrale 2 ou stockée sur un périphérique, afin de sélectionner une image 6' de la déformation 6. Cette image comprend une représentation graphique de la déformation 6, telle représentée dans la colonne de droite de la figure 2. Cette image 6' comprend également des informations relatives à la taille de la déformation. En effet, des collets de tailles différentes peuvent être créés, ces collets ayant des représentations graphiques simplifiées analogues alors que leurs tailles respectives sont différentes. L'image 6' est également identifiée par une référence alphanumérique. Lorsque l'utilisateur a sélectionné l'image 6' dans la bibliothèque 7, il incorpore cette image dans le fichier 4 à l'emplacement souhaité sur la pièce 5.

[0020] Le fait d'utiliser une représentation graphique simplifiée permet à une personne qui consulte ultérieurement le fichier 4, sur écran ou sur papier, de reconnaître au premier coup d'oeil la nature de la déformation prévue.

[0021] Lors de la mise en fabrication de la pièce 5, le fichier informatique 4 est transféré par une liaison informatique 10 à une unité centrale 12 d'un système de fabrication assistée par ordinateur (FAO). L'unité centrale 12 est prévue pour générer un fichier informatique 14 comprenant des données 14' de fabrication de la pièce 5.

[0022] Lors du transfert du fichier 4, l'unité centrale 12 identifie l'image 6' par sa référence et accède à une seconde bibliothèque 17 dans laquelle sont stockées, pour chaque référence d'image de la bibliothèque 7, des données de fabrication correspondantes. Dans le cas d'espèce, des données de fabrication 16" sont associées à une référence 16' correspondant celle de l'image 6' du fichier 4. L'unité centrale 12 est prévue pour incorporer les données 16" dans le fichier 14 de façon à ce que ces données soient prises en compte par l'unité de fabrication.

[0023] Dans le cas d'espèce, les données 16" contiennent toutes les informations nécessaires à la réalisation d'une déformation du type prévu par l'utilisateur du système de CAO avec les dimensions programmées, grâce à un pilotage adéquat de l'outil d'emboutissage.

[0024] Comme il ressort de la figure 2, une unique image de la bibliothèque 7 peut correspondre à différents types ou à différentes tailles de déformation. Ces types et ces tailles de déformation étant pré-établis, le système de FAO est en mesure de reconnaître, à partir d'une image et d'une ou plusieurs cotes caractéristiques, de quelle déformation il s'agit.

[0025] L'invention a été décrite en référence à trois types d'emboutissage, à savoir un collet, une agrafe ou une butée. Il est bien entendu qu'elle est applicable à

tout type de déformations, dans le domaine de la tôlerie ou dans d'autres domaines. L'invention est également applicable à l'usinage d'une pièce, par exemple à la formation d'un alésage, mais également à d'autres types d'usinage. Dans ce cas, les données 16" de la seconde bibliothèque peuvent être relatives au sens et/ou à la vitesse d'usinage ou à d'autres paramètres.

[0026] De façon générale, des données techniques nombreuses peuvent être stockées dans la seconde bibliothèque afin d'être exploitées par l'unité de fabrication en fonction des références portées sur les fichiers créés par le système de conception. Toutes ces variantes font également l'objet de la présente invention. En particulier, l'invention n'est pas limitée aux exemples représentés à la figure 2 et concerne toutes les opérations de mise en forme de la matière constitutive d'une pièce.

Revendications

1. Méthode de transfert de données informatiques entre un système de conception assistée par ordinateur (CAO) et un système de fabrication assistée par ordinateur (FAO), lesdites données incluant des informations relatives à la géométrie d'un objet à fabriquer, caractérisée en ce qu'elle consiste à définir certains éléments au moins de la géométrie dudit objet par :

- accès à une première bibliothèque (7) à partir dudit système de conception (2) ;
- sélection d'au moins un article (6') prédéfini dans ladite première bibliothèque ;
- importation des références dudit article (6') dans le fichier de définition (4) dudit objet (5) dans le système de conception ;
- transfert (10) dudit fichier de définition dudit objet depuis ledit système de conception vers ledit système de fabrication (12) en identifiant ledit article par référence (6'-16') ;
- accès à une seconde bibliothèque (17) associée au système de fabrication et sélection de données (16") de fabrication en fonction de références (16') correspondant à celles dudit article (6') dans ledit fichier de définition et
- importation desdites données de fabrication (16") dans le fichier de fabrication (14) dudit objet.

2. Méthode de transfert de données selon la revendication 1, caractérisée en ce que ledit article (6') comprend une représentation standardisée d'une forme complexe à obtenir par déformation ou usinage.

3. Méthode de transfert de données selon la revendication 2, caractérisée en ce que les données de fabrication (16") stockées dans ladite seconde biblio-

thèque (17) comprennent, pour chaque article (6'), au moins l'une des informations suivantes :

- origine du poinçonnage, de l'usinage ou de la déformation ;
 - sens de déformation de la matière ;
 - orientation angulaire de la déformation ;
 - information quant au revêtement ou à l'état de surface de la matière à traiter ;
 - sens et/ou vitesse d'usinage.
4. Méthode de transfert de données selon l'une des revendications précédentes, caractérisée en ce que chaque article (6') est identifié, dans ladite première bibliothèque, par un symbole simple (fig 2) permettant de reconnaître son type ou ses caractéristiques principales.
5. Application de la méthode de transfert de données selon l'une des revendications précédentes à la fabrication de pièces (5) en tôle emboutie, lesdits articles (6') correspondant aux déformations obtenues par emboutissage d'une tôle.
6. Application selon la revendication 5 pour la fabrication de carrosseries (5) de matériels.
7. Interface entre un système de conception assistée par ordinateur (CAO) et un système de fabrication assistée par ordinateur (FAO), ladite interface étant prévue pour le transfert des données incluant des informations relatives à la géométrie d'un objet à fabriquer, caractérisée en qu'elle comporte :
- une première bibliothèque (7) accessible à partir dudit système de conception (2), ladite première bibliothèque comprenant une liste d'articles (6') correspondant à des caractéristiques géométriques particulières dudit objet (5), chaque article étant identifié par une référence ;
 - une seconde bibliothèque (17) associée audit système de fabrication (12), ladite seconde bibliothèque comprenant, pour chaque référence (16') correspondant à un article (6') de ladite première bibliothèque, un ensemble de données de fabrication (16'') compatibles avec ledit système de fabrication et permettant d'obtenir les caractéristiques géométriques particulières correspondantes ;
 - des moyens (12) pour accéder dans ladite seconde bibliothèque à des données de fabrication (16'') en fonction de références (16') correspondant à au moins un article (6') sélectionné par un utilisateur dans ladite première bibliothèque et
 - des moyens (12) pour importer, dans le fichier de fabrication (14) dudit objet, les données de fabrication accédées.

8. Interface selon la revendication 7, caractérisée en ce que lesdits moyens (12) pour accéder à ladite seconde bibliothèque (17) et lesdits moyens pour importer des données (16'') sont prévus pour fonctionner automatiquement lors du transfert de données entre ledit système de conception (2) et ledit système de fabrication (12).

9. Interface selon l'une des revendications 7 ou 8, caractérisée en ce que ladite première bibliothèque (7) comprend, pour chaque article (6'), une référence et une représentation graphique (fig 2) compatibles avec ledit système de conception (2).

10. Interface selon l'une des revendications 7 à 9, caractérisée en ce que ladite seconde bibliothèque (17) comprend, pour chaque article (6'-16'), une référence (16') et une gamme de fabrication (16'') permettant d'obtenir les caractéristiques géométriques dudit article, et notamment

- le type de l'usinage ou de la déformation ;
- le sens de traitement de la matière ;
- l'orientation angulaire de l'usinage ou de la déformation ;
- des informations quant au revêtement ou à l'état de surface de la matière à traiter ou
- le sens et/ou la vitesse d'usinage.

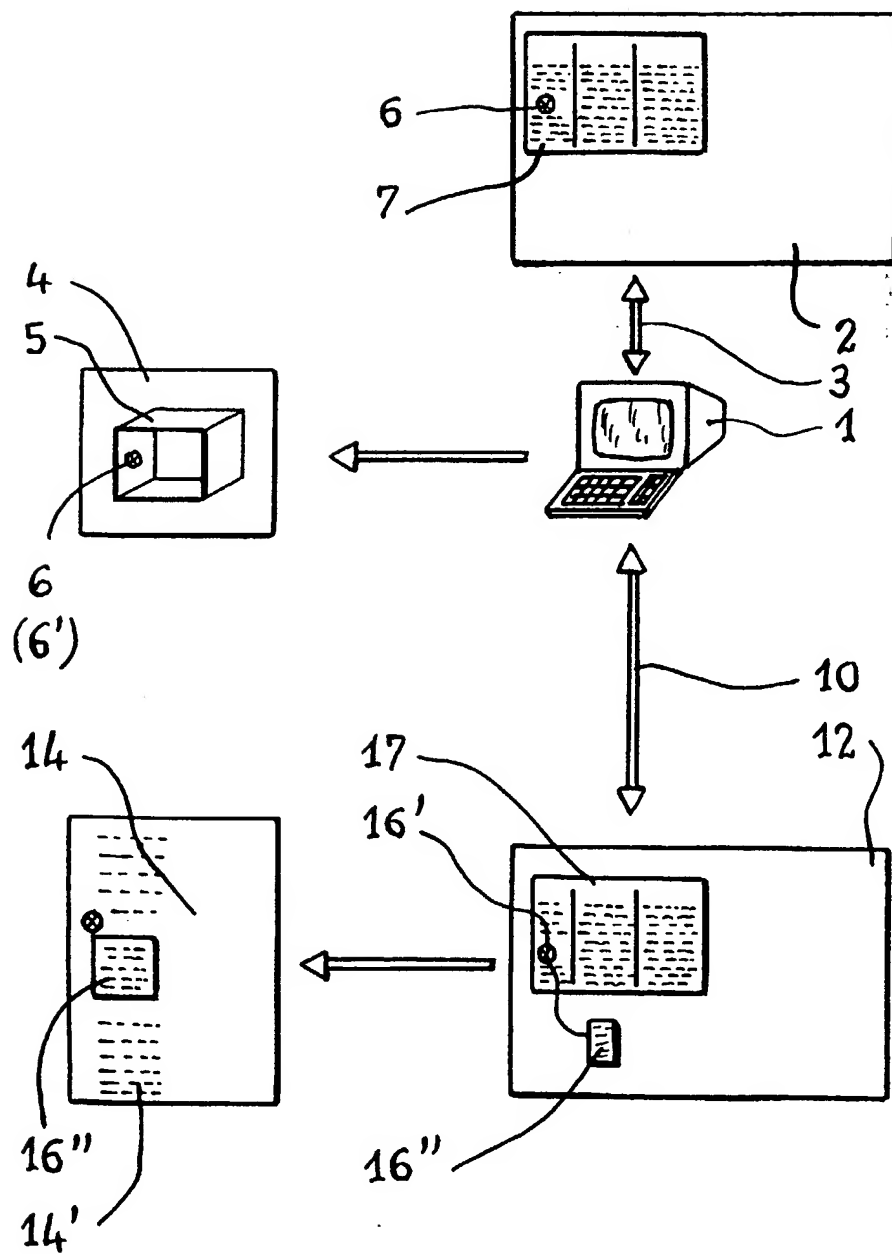


Fig. 1

Type de déformation	Représentation classique tridimensionnelle	Représentation simplifiée dans la bibliothèque 7
AGRAFE 1		Dimensions différentes suivant le type utilisé
AGRAFE 2		
AGRAFE 3		
BUTEE 1		Dimensions différentes suivant le type utilisé
BUTEE 2		
COLLET D.10.3		Dimensions différentes suivant le type utilisé
COLLET D.13.5		
COLLET D.16.7		
COLLET D.18		
COLLET D.22		
EMPREINTE VIS PARKER ESCARGOT		
ECRASEUR COLLET D.16.7		
EMBOUTI D.20		Dimensions différentes suivant le type utilisé
EMBOUTI D.40		
EMPREINTE 2 PONTS		
PERSIENNES		
PREDEFONCE D.17		Dimensions différentes suivant le type utilisé
PREDEFONCE D.22.2		
PREDEFONCE D.24		
PREDEFONCE D.60		

Fig. 2



Office européen
des brevets

RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE

Numéro de la demande
EP 99 42 0228

DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS			
Catégorie	Citation du document avec indication, en cas de besoin, des parties pertinentes	Revendication concernée	CLASSEMENT DE LA DEMANDE (Int.Cl.7)
A	US 5 796 986 A (FULLER MARK) 18 août 1998 (1998-08-18) * le document en entier *	1-10	G05B19/4097
A	EP 0 604 660 A (FANUC LTD) 6 juillet 1994 (1994-07-06) * le document en entier *	1-10	
A	EP 0 503 642 A (SPATIAL TECHNOLOGY INC) 16 septembre 1992 (1992-09-16) * le document en entier *	1-10	
A	WO 96 36921 A (3COM CORP) 21 novembre 1996 (1996-11-21) * le document en entier *	1-10	
A	US 5 581 676 A (UENO MASAYUKI) 3 décembre 1996 (1996-12-03) * le document en entier *	1-10	
			DOMAINES TECHNIQUES RECHERCHES (Int.Cl.7)
			G05B G06T
Le présent rapport a été établi pour toutes les revendications			
Lieu de la recherche LA HAYE		Date d'achèvement de la recherche 7 février 2000	Examineur Hauser, L
CATEGORIE DES DOCUMENTS CITES		T : théorie ou principe à la base de l'invention E : document de brevet antérieur, mais publié à la date de dépôt ou après cette date D : cité dans la demande L : cité pour d'autres raisons & : membre de la même famille, document correspondant	
X : particulièrement pertinent à lui seul Y : particulièrement pertinent en combinaison avec un autre document de la même catégorie A : arrière-plan technologique O : divulgation non-écrite P : document intercalaire			

EPO FORM 1503 03.92 (PouC02)

**ANNEXE AU RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE
RELATIF A LA DEMANDE DE BREVET EUROPEEN NO.**

EP 99 42 0228

La présente annexe indique les membres de la famille de brevets relatifs aux documents brevets cités dans le rapport de recherche européenne visé ci-dessus.
Lesdits membres sont contenus au fichier informatique de l'Office européen des brevets à la date du
Les renseignements fournis sont donnés à titre indicatif et n'engagent pas la responsabilité de l'Office européen des brevets.

07-02-2000

Document brevet cité au rapport de recherche	Date de publication	Membre(s) de la famille de brevet(s)	Date de publication
US 5796986 A	18-08-1998	WO 9636921 A	21-11-1996
EP 0604660 A	06-07-1994	JP 2857540 B	17-02-1999
		JP 6004118 A	14-01-1994
		DE 69314919 D	04-12-1997
		DE 69314919 T	05-03-1998
		WO 9400805 A	06-01-1994
		US 5963451 A	05-10-1999
EP 0503642 A	16-09-1992	US 5257205 A	26-10-1993
		DE 69220263 D	17-07-1997
		DE 69220263 T	27-11-1997
		HK 1008101 A	30-04-1999
		JP 5197412 A	06-08-1993
		US 5351196 A	27-09-1994
WO 9636921 A	21-11-1996	US 5796986 A	18-08-1998
US 5581676 A	03-12-1996	DE 4240890 A	26-08-1993
		JP 5297927 A	12-11-1993

EPO FORM PC460

Pour tout renseignement concernant cette annexe : voir Journal Officiel de l'Office européen des brevets, No.12/82

